

Con motivo del artículo

## “La cuestión candente en Gerona”

### La adhesión del pueblo de Gerona

#### Comunicación importante

Ayer nos fué remitida la siguiente expresiva comunicación:

«Los abajo suscritos, Presidentes y representantes de sociedades y entidades políticas, artísticas, obreras, administrativas y económicas de esta ciudad, así como de la Prensa, se complacen en testimoniarle por la actitud enérgica y gallarda adoptada por el periódico de su digna dirección en defensa de los intereses económicos de nuestra culta e inmortal ciudad, autorizándole para hacer público el presente testimonio de consideración y aprecio.

Gerona, 18 Noviembre 1910.

José Perpiñá, Félix Solá, Agustín Vilanova, Antonio Perich, Emilio Anguet, Félix Farró, P. Juliá, J. Busom, P. Estarús, Juan Moré, Jaime Pons, J. Martínez, Juan Condom, Arturo Ventós, Juan Riera, Narciso Forch, Esteban Negre, M. de Palol, José Simón, Narciso Oliveras.

Al Sr. Director del diario «EL NORTE» de esta ciudad.

Manuel Burch, Manuel Llinás, Valeriano Griver, José Roca, R. Jimenez, Vda. de Prudencia Xifra, José Riera, Simeón Corominas, S. Serra, Enrique Gorgoni, Luis Pérez, Narciso Mansió, Antonio Daniel, Estanislao Fàbrega, Antonio Marallas, Francesch Figueras,

#### En defensa del Episcopado y clero español

Ya que en la actual contienda entre la Iglesia y el gobierno del señor Canalejas, con marcada injusticia se ha tildado á los señores Obispos y al clero español por unos, de imprudentes y excesivamente agresivos contra el gobierno, y por otros de excesivamente benévolos y prudentes, vamos á copiar lo que en circunstancias análogas escribía el sabio e integérrimo Obispo de Barcelona Excmo. é Ilmo. Dr. D. José Domingo Costa y Borrás, hace más de sesenta años.

Saliedo en la defensa de los que decían que el clero ocasionaba conflictos al gobierno decía:

«No concibo semejantes conflictos, y en todo caso, nótese bien quien los causa. El Clero no debe provocarlos, pero á veces son inevitables. Los acepta con santa paciencia, y los sostiene con dignidad y valentía cuando vienen de otra parte y es por los derechos de la Religión. Lo contrario sería entregarse, atado de pies y manos, á sus adversarios, pues el día que estos supieran que en pronunciando cierta palabra, ya enmudecía toda una clase, habrían dado en el gran secreto. Con sola la repetición siempre que les tuviera á cuenta, podrían amancar muy á su sabor hasta la última piedra del santuario. Insisto, pues en que no hay tales conflictos, porque se eleva una respetuosa queja á las Cortes constituyentes, como ni en que se reiteren cuantas veces convega, pues el que hace uso de su derecho, á nadie infiere agravio.

Angel Gumá, Miguel Bosacoma, Pedro Hortal, José Rius, Juan Pujals, Luis Llorá, Francisco Hernández, Agustín Llensa, Pedro Ingles, Miguel Soler. (Y Continuarán)

#### Ecós de la Prensa

De LA REGENERACIÓN (edición de ayer).

Nuestro querido colega la revista semanal de acción católica *La Regeneración*, de la que es Director nuestro distinguido correligionario el Diputado Provincial é individuo de la Junta Provincial Tradicionalista D. José M.ª Vilahur, dice lo siguiente:

«EL NORTE» Y LOS CONCEJALES CARLISTAS.—Está siendo objeto de todas las conversaciones la actitud enérgica, digna y viril, del Sr. Ayats, Director del periódico tradicionalista *El Norte*, enfrente de los tres concejales carlistas, en la tan debatida cuestión del empréstito municipal de un millón de pesetas. Prescindiendo nosotros de personalidades y pequeñeces, que nos contentamos con lamentar, aplaudimos y aprobamos la conducta del Sr. Ayats. Dichos señores concejales ni pueden ni deben imponer su voluntad al señor Ayats sin ponerse en contradicción con la doctrina tradicionalista. El asunto que se debate es un asunto económico y el señor Ayats es libre para pensar por su cuenta y opinar acerca de él como le parezca. Y además no defienden los tradicionalistas en los representantes del pueblo el mandato imperativo? Pues si ello es así la razón está toda en nuestro concepto, en favor del señor Ayats, que exige se cumpla la voluntad del pueblo de Gerona, y no en favor de esos señores concejales que quieren y pretenden hacernos tragar los proyectos económicos del Ayuntamiento.»

Y cómo ha de inferirlo diciendo: «Señores, nosotros somos españoles que tenemos una misión del cielo, y ni los intereses de la misma, ni aun nuestras personas, son tratados como es debido. Un pacto internacional garantiza nuestros derechos, y se infringe á cada paso. Lluven órdenes que ni pueden sostenerse en el terreno de la justicia ni en el de la ciencia, ni aun en el del clero. En la legislación patria es expedito el obedecer y no cumplir en su caso, y en el nuestro milita una razón incomparablemente superior para obrar así. Tenemos un poder en el orden á la Religión, que no hemos recibido del civil, y este lo desconoce con gran mengua de aquella. Si el Concordato subsiste, á él nos amparamos. Pedimos justicia á las Cortes, fundados en ese solemne tratado que no podemos desatar sin hacernos cómplices de su violación. Consideramos como nulo lo que se ha hecho y haga en contrario. Respetamos la autoridad, pero no podemos cumplir tales mandatos.»

Así mismo, ningún conflicto existe en ilustrar por medio de mil plumas unos puntos que á todos interesan, porque al fin vivimos en el siglo, y nadie debe extrañar que alguna vez se utilice para el bien una arma que tanto sirve para el mal. No una sola palabra que excite las pasiones ha de emplearse en semejantes escritos, dirigiéndose todos á patentizar y demostrar la razón y la justicia. Quédense las producciones rencorosas para los que están faltos de la una y de la otra; pero como en nuestro caso tanto abundan, no hay que exasperar y meter el menor ruido: *Los verdaderos israelitas marchan al*

*combate pacíficos.* Creo que en lugar de ocasionarse conflictos, se cortarían, y aún se prevenirían los inminentes, pues entiendo que ahora principiemos. Una clase que tiene justicia, plumas é influencia, debe hacerse respetar, y no cruzarse de brazos, porque tal vez así pone en la ocasión á quien la oprime, de aumentar las vejaciones. El siglo es agresivo, y se enseña contra el indeseño, mayormente si se cree que obrando así, puede contraerse algún mérito. Al que no se resigna con la inacción y con el silencio, se le considera y atiende, si quiera sea por evitar las consecuencias. Si el Clero cree que tiene justicia, mientras ruega á Dios, demánde según las leyes y las prácticas recibidas; tome las armas que estas le ofrecen, fíjese en el terreno que le es propio, y no retroceda una sola pulgada respetando siempre las leyes y los legisladores. No le queda otro recurso. Cuando consiga lo que se le debe, depona al instante la actitud que tomara, y no se acuerda más de esos juegos de política. Obedece y da al Cesar cuanto le corresponde, y si á pesar de una conducta tan digna y tan esmerada, sufre un nuevo golpe, vuelve á empuñar las armas de la ley, que si antes dejó, fué solo para mientras no se le pusiera en la precisión de usarlas.»

Creemos que no se puede en menos palabras trazar la actitud del Episcopado y del clero en las circunstancias que nos encontramos y que responde exactamente á la norma de conducta que ha venido observando en estos últimos acontecimientos, no saliéndose nunca de las armas legales y lo que reclama su dignidad y la más exquisita prudencia.

#### AVISO

A cuantos se suscriban á EL NORTE desde 1.º de Enero próximo, pagando por anticipado un trimestre de suscripción, les serviremos gratis el diario en todo lo que resta del año actual.

#### Sport político

Los prohombres de la conjunción republicano-socialista, tras de haber anunciado á son de bombo y platillos que iban á armar una barandá y un zipzape capaces de despertar á los muertos, hánse contentado con un simple ruido de castañuelas con que amenizaban las *juergas pacíficas* que corrían en el Congreso.

«A ver: ¿quién quiere habérselas conmigo?» decía un bravucón, en la esquina de una calle, á cuantos pasaban.

«Yo», contestóle uno, decidido á aceptar el reto.

«Compare, espere V. á mañana, que hoy tengo que hacer», argüía nuestro hombre, largándose más que de prisa.

La conjunción fué una nube que encapotó el espacio por unos días haciendo presagiar furiosas tormentas. Afortunadamente ha ido desvaneciéndose poco á poco hasta quedar reducida á un punto oscuro, apenas perceptible allá en los últimos confines del horizonte político.

Y no és que Pablo Iglesias, encargado del papel de Júpiter, haya dejado de fulminar rayos y centellas á diestro y siniestro. Su juego pirotécnico no ha sido del agrado del público que se apartaba prudentemente temiendo quedar chamuscado.

Verdad que Melquíades Alvarez que al fin y al cabo representa á la casta Juno dentro de la conjunción, no puede echar en olvido sus platónicos amores gubernamentales y se opone á que se saquen las castañas del fuego, so pretexto de que aun no están bien asadas.

Por otra parte, entregado Soriano al culto de Aristófanes, no pueda como es

natural distraer su atención, ocupada por entero en la elaboración de chistes para el Congreso, en asuntos serios, en los cuales se expondría á perder su genuina personalidad. Ya lo dijo Romarones en cierta ocasión: «Soriano es un adorno necesario en el Parlamento.»

De todos modos es evidente que los de la conjunción hánse puesto de acuerdo con el *Tío Paco* y ahí es nada la rebaja que ha sufrido el furibundo programa con que sellaron su horrendo concubinato.

Y eso que, de buenas á primeras, adjudicáronse, *per sé*, el pomposo cognomento de *redentores*. Pero son ya tantos los *Mesías*, que el día menos pensado y hecha la distribución previa nos va á tocar á *redentor por barba*. Sin contar que algunos, á falta de *cliente*, tendrán que *redimirse* á ellos mismos, si no quieren estarse mano sobre mano.

El pueblo, ese niño perpetuo, está harto ya de embabarse ante el simulacro de lucha entre Lapitos y Centauros que á diario ponen ante sus ojos para distraerlo y comienza á dar muestras de impaciencia y de cansancio, á horcadas siempre sobre estos dos promontorios, en uno de los cuales se alza erhiesto el baluarte del régimen y enseña el otro abierto el cráter del volcán revolucionario....

P. VILA.

#### Un ruego de Luque

Le encargo desmienta en absoluto la especie vertida por no sé quién, de que *El Debate* me pasa un sueldo de 200 pesetas mensuales.

Ni recibo un céntimo del ya citado periódico, ni recibiré, ya que renuncio al tanto por ciento que el propietario actual prometióme de las ganancias, por creer él, que así pagaba los desvelos y titánicos trabajos, que en pró de esa empresa, hizo su principal iniciador.

No me une el más pequeño lazo, al periódico, que en política está muy lejos de mis ideales.

Cuando en París tuve la honra de someter mi programa á persona para mi respetabilísima implorando su protección por *El Debate* me expuso sus temores de que no respondiera en el mañana, á lo que yo prometíale sumiso; contestando yo á esto, con la promesa de nunca laborar en contra de nuestros sacrosantos ideales.

Lamento que toda aquella gigantesca propaganda, no hubiera sido hecha en favor de nuestro *Correo Español*, pero Dios quiso que la tortura del recordimiento amargara mi alma tristemente.

Es muy justo que sufra el castigo por mi deslealtad, y que la enfermedad primero y las privaciones después, llenaran la copa de acibar.

SEBASTIÁN M. DE LUQUE.

Madrid 14 de Noviembre de 1910.  
(De *El Correo de Guipuzcoa*).

#### Les Pirenengues d' En Guasch

El Pirineu ha tret esplendent florida en la poesia d' En Joan M. Guasch. Jo crech que aixó deu considerarse com una gloria, sobretot per els que sentian fretura de sanejament en l'atmosfera

corruptada de la actual poesia catalana. Que lo dit no es exageració, ho he prou demostrat en anteriors articles y en aquestes mateixes planes.

Sembla que vé de nou poguer fer ballmenetes enfront d' un libre y al ensemps, curull de bellesa y elegancia. L'ática fermesa de la poesia d' En Joan M. Guasch es un contrast en aquestos temps d' implantacions exagerades, fruyt de decadencia. L'exotisme es la flor del dia com que l' elegancia y l' civillisme vos vedat a nostre modo d' esser.

Son tinguts per grans escriptors els Ruyra, Maragall y Apeles Mestres, per no citar-ne d' altres, y no han pas begut a *estrangeria*; conservan tota la puresa del dir y del sentir nostre; y dels novissims, are mateix arribats hi ha Mossen Paradedá y En Piera; elegants, educats, y sense fer aulor de *pa moreno*, son ben de casa ses produccions.

En Guasch, llegitim Mestre en Gay Sabater, ostenta l' titul sencer, inmaculat, que no poden mostrar altres que han entrat per escotilló. La seva poesia, com qu' es veritable, es de tot temps y resistirà totes les escòles y totes les empentes de modes que al fi son passatjers.

PIRENENQUES es un bell libre. M' ha meravellat omplintme al ensemps de goig. Quina visió del atíssim paisatge! Encare qu' es la de sempre, no deixa de repetirnos l' encant. Ja'ns hi te acostumats. Potser que en la visió de la vida interna, de l' ànima, que diguessim, de la montanya, ha avençat el pas definitiu d' assoliment. Jo aixis ho crech.

La claretat, la concisió, qu' es l' encís, la pedra de toch de la poesia, l' ha repetida ab santa oportunitat en *Egloga, Herbejant, Nit d' hivern, Riolla d' abril, El gerricó de mel, Montanya amunt y Els tres adeus*. Aixó constitueix pera mi l' llevat d' una propra fornada.

Desprovehit de l' enterca expressió, del etern encarcament dels que, diguentse novissims retreuen la veu de l' avior en llurs estrofes sans classificar ni temidar, es ell, En Guasch, el veritable poeta modern, evolutiu en la forma, en l' expressió; pero may revolucionari.

Quines notes hi trovarà en la flauta que, perduda pel faune mont, li donà'l pastor allà dalt, als rasos d' Aunatol. Es cert que no va donarli

...l' altre recort, recort dolçissim un grapat de cabells, un fioc de garba cullit a mitja nit dalt d' aquells cingles, y ab les dos mans com una cosa santa! pro, ell ja l' serva de tema el grat perfum dels cabells de cada sobrats a flor d' aygua, allà a n' els estanyes de les cimelles anyorades.

Ab PIRENENQUES els culteristes han rebuda forta sotragada. De totes maneres li avencoren una nota admirativa; jo no la vull ni puch creuer sincera, si no despitada.

Nota per nota, el libre nou d' En Joan M. Guasch es una filigrana; vull posarte, amable llegidor, una mostra: es *La Font*

Recó tranquil, recó guarnit de molsa, recó dels arbres vells, mitj d' astuyats; la font que hi naix té una naixença (d'essa, no t' els dolers dels naixements forsets.

Brolla gentil, y agraument devalla; la filla de la neu mai defalleix; meitat cançó y altre meitat riassa es una vida en flor que resplandeix.

Jo, quan baixo dels cims, a l' hora santa, cerco l' recó tranquil, la font que canta

el misteri sagrat del fill de glaç y la veig d'un troç lluny que ja m'es com una dona fresca y riallera portant el canti plé sota del braç.

Dígam: quin altre sonet has llegit tan plé, tan complet, tan... curull de poesia? Jo no recordo haver trovat cosa mellor, a no ser: *Estetó*, d'En Ruyra; *Mistral*, d'En Costa; *La Seu de Gerona*, d'En Zanné. y'ls dos medallons: *Beethoven* y *Chopin* d'En M. S. Oliver, que s'hi agermanen.

El sonet, tan *grapejat*, esdevé simpàtic, verge, trovat en el llibre del jove poeta autor de *Egloga*. En l'aplech *Vernet* hi sobto un aire de distinció que no tindran may els implantadors de la poesia parisenca, malaltissa, aliment de *cocottes* y *grisettes*.

Poques vegades un pot recomanar a tot pler llibres com *PIRENENQUES* d'En Joan M. Guasch, que per altre part es un exemplar pulcre, ben estojat per ayre d'elegancia. Jo't convidó, llegidor, a regalarte l'esperit, estragat per males lectures, ab el bálçem goridor que destila 'l bell dir del novíssim Mestre en Gay Saber.

ANTÓN BUSQUETS y PUNSET

## CRÓNICA

### Generales

El próximo miércoles se estrenará en el teatro Lara de Madrid la comedia en dos actos, de los hermanos Quintero, *La rima eterna*. Los autores destinan el derecho de propiedad a costear un monumento, en Sevilla, a Becker, y la empresa cede cuanto se recaude en taquilla en la noche del estreno. Han empezado a venderse localidades. Don Torcuato Luca de Tena ha dado 1,000 pesetas por una entrada de paraiso, y su hermano don Cayetano otras 1,000 por un palco. El señor Laiglesia ha dado 1,000 pesetas por una butaca. Cantidades que fluctúan de 50 a 500 pesetas son muchas las que van ingresando en taquilla, como precio de localidades para la noche de estreno.

### Provinciales y Locales

Hoy domingo tendrá lugar en la Asociación de la Dependencia Mercantil de esta ciudad la elección de los vocales obreros de la Junta local de Reformas Sociales, la cual empezará a las 11 de la mañana y terminará a las 6 de la tarde.

Hemos recibido los cuadernos 43 y 44 de la *Crónica de la Guerra de Africa*, en los que su autor D. Manuel del Corral, prosigue el relato de las operaciones realizadas en el zoco El Arba por la división Orozco, descripción de los pueblos indígenas que ocupan aquellos territorios; opinión de la prensa extranjera respecto a la campaña, pago de multas, flotilla en Mar Chica y cuantas operaciones se realizaron hasta el 18 de Agosto. Intercalados en el texto aparecen multitud de fotografías.

Con el cuaderno 44 se reparte una lámina reproduciendo la vista de la Restinga.

Los pedidos de dicha obra, pueden hacerse en las librerías, centros de suscripciones ó al editor Alberto Martín, Consejo de Ciento, 140, Barcelona.

**Procedimiento moderno** en el lavado y teñido de mantillas, velos y mantos de luto  
ESPECIALIDAD en visillos, cortinajes, estores de seda, lana y algodón, en blanco y en colores.  
**Actividad y economía**  
Calle del Norte, núm. 1, 3.º

La Banda del regimiento de Asia ejecutará hoy en la Rambla las siguientes composiciones de su repertorio:

1. «Chicago» (P. D.) S. José — 2. «Lo cant del Pastoret» (sardana), Casanovas. — 3. «El baile de las perlas» (Valse), Rosas. — 4. «Fantasía Húngara», Stenebrugen. — 5. «Tanhauser» (Marcha), Wagner.

Nuestro colega *Ciudadanía* publica ayer un artículo titulado *Un compás de espera* tratando de los célebres expedientes instruidos en Figueras y que están pendientes de fallo en esta Administración de Hacienda, terminando con los siguientes párrafos:

«Cuando ocurre algún desastre militar se abre sumario a los generales y se los castiga si son merecedores de castigo; a nadie se le ha ocurrido jamás castigar ni sumariar a los soldados que obediendo órdenes superiores fueron llevados al desastre. Pero en el orden civil no ocurre otro tanto; caen los pequeños, pero a los de elevada categoría, si son trasladados a su propia instancia cuando temen las visitas de inspección y las cesantías ya se les considera curados de responsabilidad y limpios de pecado.

Por esto nosotros, que después de conseguir que se proceda con justicia en el asunto de los 282 expedientes ya nos daremos por satisfechos, porque no deseamos perjudicar a los débiles funcionarios, que, esperamos quedarán aleccionados ante el peligro corrido por esta causa, suspendemos el relato de la historia, y al poner el «se continuará» para el caso en que la justicia reclame de nuevo nuestra pluma, no la dejemos de la mano sin felicitarnos de que coincidieron con nuestros primeros escritos el que removieran las ruedas de la máquina administrativa, y el que coincidiera con esta campaña de CIUDADANIA la fausta noticia para Gerona y su provincia de que el *maquinista mayor* el señor Delegado de Hacienda Don Guillermo Montis y Allende haya sido trasladado a su propia instancia a otra provincia a la que compadecemos por adelantado.»

**Botillería "EL DORADO"**  
Platería, 31-Cuatro esquinas-Gerona  
Se reciben diariamente **Ostras Verdes de "Marenne"**, que se venden a precio económico.  
Se sirven Vinos finos de Montilla, Jerez, Rioja, clarete y diamante.  
**Marcas excelentes**  
- Clases superiores.

El próximo jueves la Compañía del Teatro Romea de Barcelona dará en el Principal de esta ciudad una representación de la obra dramática *La verge boja*, original de don Enrique Bataille, traducción catalana de Carlos Costa.

La semana próxima efectuarán la elección parcial de vocales efectivos y suplentes la inmensa mayoría de entidades patronales, en la cual deberán nombrar el delegado que les representará para el acto del escrutinio general.

La real orden de once del corriente determina de una manera especial el modo y forma en que deberán efectuarse las elecciones dentro de cada gremio.

Parece que la presencia de un agente de la autoridad por las inmediaciones de la escuela pública de niños de la Subida de Santo Domingo, no obedece a escándalos armados por los alumnos que asisten a la misma, como se nos informó, sino a una medida preventiva, innecesaria tal vez, pero hija del mejor deseo tomada por la Alcaldía.

REGISTRO CIVIL.—Movimiento de población facilitado por el establecimiento funerario *La Neotafía*, Cort-Real, 18.  
Defunciones:

Nacimientos:  
Varones, 3.  
Hembras, 0.

De paso para Olot se detendrá en

esta capital el ilustre escultor don José Clará.

Esta noche en la sociedad recreativa «El Menestral» se tocará por primera vez la hermosa sardana *Pro-Record* del joven compositor D. Esteban Blanch y que fué escogida en el próximo pasado concurso para premiar con 100 pesetas a los sardanistas que mejor la interpretaran.

Se ha concedido al Ayuntamiento de Caixans, previa subasta pública, 100 pinos del monte «Montaña» de sus propios, para recostruir un puente sobre el río Segre, que une al camino de dicho pueblo con el de Puigcerdá.

**Obra interesante**  
*Sa Voz de la Iglesia y Sa Unió de los Católicos*  
por el Rdo. José Burch Ventós.  
—De venta en la Librería del Carmen, Ciudadanos, 20  
precio 2 ptas.

Se ha autorizado a la jefatura de Obras públicas de esta provincia para que redacte un proyecto de reparación para substituir por otro, el piso del puente sobre el río Ter, en la carretera de Figueras a Corsá.

Anoche fué viaticado el señor padre del Administrador de Consumos de esta ciudad, don Emilio Torres.

Deseamos al paciente un pronto alivio y total restablecimiento en su enfermedad.

Como presunto autor del robo verificado en la Sociedad Coral de Sta. Coloma de Farnès durante la noche del doce al trece del actual, de cuyo hecho dimos cuenta oportunamente, ha sido detenido el vecino de aquella población Juan Comalat, quien juntamente con el atestado instruido ha sido puesto a disposición del juzgado de Instrucción del partido.

Después de algunos días de ausencia se encuentra de nuevo al frente de su clínica el distinguido oculista de esta capital, nuestro amigo don Manuel Burch.

Se anuncia para el próximo sábado, día 26 del actual, el debut en nuestro Teatro Principal de una compañía de zarzuela dirigida por el primer actor señor Torrijos y el maestro concertador señor Sanlley.

AUDIENCIA PROVINCIAL.—*Señalamientos para la próxima semana:*

Día 21.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Gerona sobre contrabando contra F. S. F. Defensa: Abogado, don Luis Aguilar. Procurador, don Martín Bruguera.

Día 22.—Vista del incidente de apelación contra un auto no dando lugar a procesamiento de J. C. R. en causa procedente del Juzgado de Figueras sobre injurias. Apelantes: Abogado, don Isidro Riu. Procurador, don Pedro Ciurana. Apelados: Abogado, don José Peya. Procurador, don Ramón Batlle.

Día 23.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Gerona sobre contrabando contra F. V. S. Defensa: Abogado, don Arturo Vallés. Procurador, don Ramón Batlle.

El mercado de ayer se vió muy concurrido, reinando gran animación en los centros comerciales.

La compañía que bajo la dirección de don Victoriano Benedicto actúa en el Teatro Principal pondrá en escena esta tarde a las 3 y media el drama en 5 actos *Juana de Aroo* y por la noche a las 9, el drama en tres actos *Honor y nobleza* y la comedia en un acto *Mala nit*.

Hoy será repartido profusamente por esta ciudad un folleto-memoria titulado *En propia defensa*.—Los proyectos económicos del Ayuntamiento, en el

**FORESTIN**  
(NOMBRE REGISTRADO)  
**Chocolate privilegiado**

El **Chocolate Forestin** es puro, aromático y sabrosísimo. Se vende a pesetas 2; 1.50 y 1 la libra de 400 gramos, en casa de los señores BURCH, San Francisco.—LAGRIFA, Cort Real.—BATALLER, Ballesterías.—FONT, Forsa.—REXACH, San Francisco.—BURCH, Cort Real.—BADIA, Platería, y en la Fábrica modelo de productos compridos:  
**Calle Anselmo Clavé -- Dtr. Modesto Forest--Gerona**

que la mayoría de nuestro Ayuntamiento que patrocina los proyectos de empréstito y presupuestos para 1911 explica el porqué de su gestión.

Procuraremos oportunamente ocuparnos de este trabajo exponiendo nuestro criterio.

### Políticas

Encuétrase en Madrid el Presidente de esta Diputación Provincial Sr. Rius, con el fin de gestionar varios asuntos de interés para esta provincia.

El «Centre Catalanista de Gerona y su comarca» ha convocado a sus socios a junta general extraordinaria de primera convocatoria para esta tarde a las 5 y de no reunirse número suficiente, a junta de segunda convocatoria para el domingo 27 a la misma hora.

El objeto de la reunión, según las convocatorias, es «Necesidad de fijar nuevas orientaciones a la acción política del Centre.»

### Religiosas

Mañana se celebrará en la Capilla del Colegio de las Hermanas Carmelitas la fiesta de la Presentación, con los siguientes cultos:

A las diez, solemne oficio, precediendo la acostumbrada procesión.

A las cuatro de la tarde, solemne función rezándose el santo Rosario y cantándose por la Comunidad y señoritas colegiales el trisagio mariano y la Salve.

Las Hermanas se complacen en invitar a cuantos fieles deseen asistir a tan solemnes actos religiosos.

Las Madres Escolapias celebrarán mañana la fiesta de la Presentación, con los siguientes cultos:

A las ocho, misa de comunión general con plática preparatoria que dirá el canónigo lectoral Dr. Maymí.

A las diez, misa cantada con sermón a cargo del Rdo. P. Juan Colomer, capuchino.

El establecimiento de Confeitería, Chocolates y Ultramarinos, de D. Luis Batlle (artes Progreso, 5) se ha trasladado Progreso, 15.—GERONA.

**REGALO** de un MAGNIFICO JUEGO DE ROPA BLANCA para novia.

Comprando en **LA CANASTILLA DE ORO** alguna de las innumerables prendas que confacciona esta casa (ropa interior para novias, bautizo, niños, servicio de mesa, etc.), se obsequia al comprador, en proporción al valor de lo comprado con uno ó más billetes correlativos a los del sorteo de la Lotería Nacional de Madrid, que se celebrará el día 31 de Diciembre del corriente año 1910, y al poseedor del billete cuyo número sea igual al que obtenga el premio mayor del citado sorteo, se le regalará un MAGNIFICO JUEGO DE ROPA BLANCA PARA NOVIA.

**La Canastilla de Oro**  
Cort-Real, núm. 9. Hermanas Matas Cort-Real, núm. 9

**Gran casa de viajeros** **La Marina**

Plaza del Carril, 6, frente a la Estación de Francia  
Este acreditado establecimiento ha sido totalmente reformado, dotándolo su dueño de todas las condiciones de confort y comodidad, como los mejores en su clase.—Habitaciones espaciosas y ventiladas, alumbrado eléctrico, timbres, Waterclosset.—Nuevo y grandioso comedor capaz para 100 cubiertos, artísticamente decorado por el pintor DON EMERIO OLIVERAS.—Salón de lectura.

Especialidad en refrescos.—Precios módicos.

**DOCTOR F. COLL TURBAU** MÉDICO DEL HOSPITAL.—(Servicio de Cirujía)  
—Premio extraordinario de la Facultad de Barcelona.—Ex-Pensionado en París por el Ministerio de Instrucción pública.—Cirujía general y enfermedades de la mujer.—Consulta de 10 y media a 1 y de 4 a 5 y media.—Días festivos de 10 a 12, Gerona, Forsa, núm. 4, piso, 1.º 2.º  
—(Frente a la Administración de Correos).

### Día religioso

#### SANTORAL

**NOVIEMBRE**  
**20**  
San Edmundo rey y mr.  
Domingo.—Dedicación de la Catedral de Osma Santos Felix de Valois, cf. y fund.; Edmundo, rey y mr. en Inglaterra; Gregorio Decapito, cf.; y Santas Sila ó Sela, mr.; Majencia, vg. y mr.

**Cuarenta Horas.**—En la Iglesia de Ciervas de S. José. Por la mañana desde las 8 a las 11 y media y por la tarde desde las 4 y media a las 6 y media.

**Mes de las almas del Purgatorio.**—Se celebra en la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores durante la misa de las siete y media.

**Iglesia parroquial de San Félix.**—Misa cada media hora desde las 5 y media a las 8, 9, 10, 11 y 12 menos cuarto.

A las 6 rezo del Santo Rosario.  
A las 8 misa en el altar de Santa Catalina con explicación del catecismo para adultos.

A las 10, oficio conventual y plática parroquial.  
A las 10, catecismo en las secciones correspondientes.

**Iglesia de Santa Susana del Mercadal.**—Misa cada media hora desde las 5 y media de la mañana a las 11 y media.

A las 10, oficio solemne.  
A las 11 y media, explicación del catecismo para adultos.

Par la tarde a las dos, enseñanza del catecismo en las diferentes secciones.

**Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen.**—Misa cada media hora desde las 6 a las 9; 11 y 12.

A las 9 oficio solemne y plática parroquial.  
Por la tarde a las 5, rosario y oración mental.

### Santo Evangelio

«En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: Cuando viereis que la abominación de la desolación, que fué dicho por el Profeta Daniel, está en el lugar santo, el que lee, entienda: entonces, los que estén en la Judea huyan a los montes; y el que en el tejado, no descienda a tomar alguna cosa de su casa; y el que en el campo, no vuelva a tomar su túnica. Más ¡ay de las preñadas, y de las que crían en aquellos días! Rogad, pues, que vuestra huida no suceda en invierno, ó en sábado. Porque habrá entonces grande



# Ferrocarriles de M. Z. A. -- Red Catalana

## Línea de Barcelona á Francia por vía Interior

Trenes descendentes										Trenes ascendentes												
Clase de trenes que toman viajeros		Port-Bon	Figueras		Flasá		Gerona		Empalme		Barcelona	Clase de trenes que toman viajeros		Barcelona	Empalme		Gerona	Flasá		Figueras		Cerbere
Salida	Li	S	Li	S	Li	S	Li	S	Li	S	Llegada	Salida	Li	S	Li	S	Li	S	Li	S	Llegada	
Expreso	4'10	4'41	4'44	5'15	5'18	5'38	5'41	6'14	6'19	7'53	Mercancías	5'00	7'35	7'42	8'37	8'45	9'14	9'17	10'03	10'13	10'34	
Ligero	4'15	5'05	5'10	6'00	6'03	6'35	6'40	7'33	7'44	10'30	Correo	7'20	9'45	9'48	10'37	10'37	11'43	11'43	12'03	12'39	12'40	
Correo	4'32	6'05	6'20	8'00	8'12	9'21	10'01	12'43	12'03	14'26	Ligero	9'40	11'11	11'12	11'45	11'43	12'07	12'03	12'39	12'40	13'22	
Mercancías	8'55	10'38	10'58	12'22	12'40	13'29	12'05	12'03	14'26	Expreso	12'13	15'02	15'10	16'07	16'13	16'44	16'47	17'40	17'47	19'19	19'19	
Ligero	12'22	13'16	13'22	14'15	14'20	14'52	15'00	16'00	16'10	18'55	Mercancías	13'30	16'09	16'17	17'15	17'44	18'14	18'19	19'17	19'25	20'59	
Correo	15'41	16'13	16'14	16'47	16'43	17'09	17'15	17'53	17'56	19'26	Expreso	17'15	19'36	19'40	20'29	20'54	20'57	21'15	21'16	21'47	21'48	
Expreso	14'33	15'26	15'34	16'23	16'56	17'28	17'40	18'41	18'53	21'39	Ligero	18'46	20'22	20'23	20'54	20'57	21'15	21'16	21'47	21'48	22'30	
Mixto	19'16	21'15	21'47	23'20	23'35	0'30					Expreso											
Mercancías																						

Empalme.—Salen para Barcelona por el litoral.—6'17 8'10 13'18 16'48 19'30

Empalme.—Llegan de Barcelona por el litoral.—7'18 11'04 15'53 18'34 20'13

FERROCARRIL DE GERONA Á OLOT									
Salen de Gerona		Llegan á S. Feliu de Pallarols		Llegan á Olot (diligencia)		Salen de Olot (diligencia)		Llegan á Gerona	
7'02	9'11	9'11	12'00	9'05	11'06	11'06	14'15	15'01	18'00
(miérc. sáb. y domin.)	(sáb.)	(sáb.)	(sáb.)	15'01	17'09	20'11	22'30	18'00	20'11

FERROCARRIL DE GERONA Á SAN FELIU DE GUIXOLS									
Salen de Gerona		Llegan á S. Feliu de Guixols		Llegan de San Feliu de Guixols		Salen de San Feliu de Guixols		Llegan á Gerona	
7'05	9'10	9'10	11'55	11'00	13'43	12'45	14'55	15'35	17'50
11'00	13'00	13'00	17'30	16'25	19'40	17'45	19'40	17'30	19'40

FERROCARRIL DE FLASÁ Á PALAMÓS (* Solo los Domingos)									
Salen de Flasá		Llegan á Palamós		Salen de Palamós		Llegan á Flasá		Llegan á Gerona	
6'20	8'45	8'45	12'03	7'35	9'40	9'40	11'10	9'40	12'00
12'20	14'45	14'45	17'15	11'43	13'53	13'53	16'49	12'00	14'00

**RELOJERIA de**  
**Viuda é hijo de J. Moner**  
 Se ha establecido  
**Cort-Real, núm. 8**

**Sastreria Eclesiástica**  
**JOSÉ COSTA**  
 Calle del Hospital, 147, entrasedo, 1.ª -- BARCELONA

Géneros sãsã  
 Competencia  
 Construcción sólida  
 y elegante  
 Precios sumamente reducidos.  
 Se sirve á domicilio á quien los solicite.

**COLECCIÓN ENCICLOPÉDICA**  
**MANUALES SOLER**

ÉXITO MUNDIAL DE LIBRERÍA

CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS  
 APTOS PARA EL ALUMNO DE BIBLIOTECAS  
 EN LAS CASAS PARTICULARES

**AUTORES EMINENTES**  
 26.000 SUSCRIPCIÓNES COLECCIONISTAS

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA

**Gran Fonda para sacerdotes y católicos**  
**La Verdad**  
 Calle de San Severo, núm. 3.—Barcelona.  
 (esta calle da frente á la Catedral)

Grandes reformas y ampliación del local.  
 —Más de 60 habitaciones que dan á tres calles.—Servicio inmejorable en todos los conceptos.  
 Hospedaje por día 3'50 ptas.—Cubierto 1'50 ptas.—Abonos á todo estar de 75 á 90 pesetas mensuales.

**Gran Hotel Peninsular**  
**JUAN NICOLAZZI**  
 CALLE DEL PROGRESO.—GERONA.

Servicio especial de coches para las estaciones de M. Z. A., Olot y San Feliu de Guixols. Servicio esmerado. Precios módicos. Comedor especial para señores sacerdotes.

**Juan Joanola' -- Sastre**  
 Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada  
 CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

**Jarabe de fosfato de cal gelatinoso-VIVAS**

APROBADO Y RECOMENDADO  
 POR LA ACADEMIA MÉDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO  
 EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.

Util en el raquitismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceite de Hígado de Bacalao, en caso de intolerancia estomacal.

De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS  
 Cort-Real, núm. 17.—GERONA.—Teléfono, núm. 65.

**F. Solá, Rambla de la Libertad, 26**

Joyería  
 Aderezos completos  
 Sortijas  
 Cadenas y collares  
 Aretes

Orfebrería  
 Servicios de mesa  
 Calices  
 Artículos para regalo  
 Medallas

RELOJERIA —Relojes en oro y plata, marca Longinos. Relojes sobromesa y pared.

ÓPTICA  
 Anteojos y lentes en oro y metal  
 Gemelos prismáticos largos y cortos  
 Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

**FUMADORS!**  
 PAPER JORDA

**Chocolate**  
**Amatller**  
 Casa fundada en 1800  
 Se vende en los colmados y ultramarinos.  
 Calle de Manresa, núm. 10  
**Barcelona**

**FUMADORS!**  
**PAPER CARLETS OLOT.**

Es ja hora que us desprecupen y no donguen credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni-han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll etc., explotant de questa manera la bona fé dels fumadors ignocents.

Si voleu fumar bon paper demaneu sempre l'acreditat PAPER CARLETS premiat en l'exposició Universal de Paris en 1900 y en la de Barcelona en 1888.—Se ven per tot arreu.

10 anys d' éxit croixont es sa millor recomandació

**Luis G. Soler**  
 Sirvese á domicilio  
 Ciudadanos, 11.

**Restaurant de la Estación de M. Z. A. en Gerona**

Espacioso salón para banquetes, se sirve á la carta almuerzos y comidas.—Local reservado para familias.—Servicio esmeradísimo.—Precios moderados.

Dirigido por el antiguo cocinero del Hotel de Italianos Agustín Corominas

**Gran Hotel Restaurant Massagué**  
 Calle Sta. Ana, 24.—BARCELONA

Servicio esmerado.—Precios económicos.—Timbres y luz eléctrica en todas las habitaciones.—Lujosa y extensa Biblioteca

**Funeraria la mas antigua Y ECONOMICA**  
 para traslados de restos á todas partes  
 Ataúdes de todos precios  
 Sarcófagos y Urnas  
 EMBALSAMAMIENTOS  
 Francisco de A. Matas.—Cort-Real, 18  
 GERONA.

**No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbale hoy Coza Powder Co., 76 Wardon Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, diríjase directamente á COZA POWDER Co., 76 Wardon Street, Londres 40!

Depósitos: EN GERONA: Farmacia «LA CRUZ Roja» de F. Roca, Plaza del Oli.—Farmacia de Murtra, R. Alvarez, 3 — Farmacia de J. M.ª Perez, Abeuradors, 2 y Herrerías Viejas, 1.—EN PUENTE MAYOR: Farmacia de J. Sagrera Vizcaino.

**Licor Montserratina (Lulliana)**  
 elaborado con yerbas aromáticas de la montaña de Montserrat  
**higiénico, tónico, digestivo,**  
 Exportación á Provincias y Ultramar  
 Representante en Gerona: D. Luis G. Soler, Ciudadanos, 11  
 Fabrica en Barcelona: Roger de Flor, 182

**Pensionado Católico**  
 Dtor: Don Vicente Torres Espejo, Pbro.  
 Especial para estudiantes, señores sacerdotes y familias cristianas  
 Sitio céntrico.—Precios económicos  
 Travesía de Trujillos, 2.2.ª derecha.—MADRID.

**Imprenta y Librería del Correo**  
 20, Ciudadanos, 20 — GERONA

Especialidad en trabajos de lujo, Carnets para bodas, bautizos, banquetes, sociedades, etc. etc.  
 Inmenso surtido de artículos de escritorio. Novedad en postales